

# Cwm Taf Morgannwg Rhyddhau Cleifion Iechyd Meddwl – Arolwg Claf

Mae Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC), fel yr arolygiaeth a rheoleiddiwr annibynnol ar gyfer gofal iechyd yng Nghymru, yn gyfrifol am wirio bod pobl yng Nghymru yn derbyn gofal iechyd o ansawdd da.

Fel rhan o'n rhaglen o adolygiadau blynyddol, rydym wedi ymrwymo i gynnal adolygiad lleol o ansawdd trefniadau rhyddhau cleifion sy'n oedolion o wasanaethau iechyd meddwl cleifion mewnol ym Mwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg.

Dim ond os ydych wedi cael eich derbyn a'ch rhyddhau wedyn o uned iechyd meddwl i gleifion mewnol o fewn Bwrdd Iechyd Prifysgol Cwm Taf Morgannwg y dylech lenwi'r holiadur hwn.



Mae'r holiadur yn ddienw, felly ni fydd modd i unrhyw un eich adnabod o'ch atebion. Bydd y crynodeb o'r canlyniadau yn cael ei ddefnyddio ochr yn ochr ag unrhyw dystiolaeth a gesglir trwy ein gwaith maes fel rhan o'n canfyddiadau cyffredinol.

Diolch am eich cymorth.

<b>1. O ba ysbyty cawsoch eich rhyddhau ddiwethaf?</b>	
Ysbyty Brenhinol Morgannwg	
Ysbyty Tywysoges Cymru	
Arall (nodwch):	

<b>2. Gadewch i ni wybod pa ward(iau) y buoch yn aros ynndi/ynddynt? (os yw'n hysbys)</b>	

<b>3. Pa mor hi oeddech chi'n glaf yn yr ysbyty hwn yn ystod yr amser buoch yn aros yno ddiwethaf?</b>	
Llai nag wythnos	
Rhwng wythnos a mis	
Rhwng 1 mis a 6 mis	
Rhwng 6 mis a blwyddyn	
Mwy na blwyddyn	
Ddim yn siŵr	

<b>4. Pa mor hir yn ôl y cawsoch eich rhyddhau o'r ysbyty?</b>	
O fewn y 2 fis diwethaf	
Rhwng 2 fis a blwyddyn yn ôl	
Dros flwyddyn yn ôl	

<b>5. A gawsoch eich cadw'n gaeth o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl?</b>	
Do	
Naddo (enw arall ar hwn yw claf anffurfiol)	
Dim mwyach (wedi cael eich cadw'n gaeth yn yr ysbyty yn y gorffennol o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl ond bellach yn glaf anffurfiol)	
Ddim yn gwybod	

<b>6. A gawsoch chi gopi, neu a gawsoch chi'r cyfle i gael copi, o'ch papurau cadw?</b>	
Do	
Naddo	

<b>7. O dan ba adrannau canlynol o'r Ddeddf Iechyd Meddwl y cawsoch chi eich cadw'n gaeth? Ticiwch bob un sy'n berthnasol</b>	
2	
3	
37	
37 (41)	
Ddim yn gwybod	
Arall (nodwch):	

<b>8. Sut cawsoch chi eich rhyddhau?</b>	
Gorchymyn Gofal a Thriniaeth Absenoldeb hirdymor o dan adran 17	
Tribiwnlys Adolygu Iechyd Meddwl	
Panel Adolygu Rheolwyr Ysbyty	
Ddim yn gwybod	
Arall (nodwch):	

<b>9. A wnaethoch chi deimlo'n ddiogel yn ystod eich amser yn yr ysbyty?</b>	
Do	
Naddo	

<b>10. Pam nad oeddech chi'n teimlo'n ddiogel yn yr ysbyty hwn?</b>	
Yr amgylchedd	
Cleifion eraill	
Staff	
Arall (nodwch):	

<b>11. A oeddech chi'n gwybod sut i leisio'ch pryderon er mwyn iddynt gael sylw?</b>	
Oeddwn	
Nac oeddwn	
Ni wnes i leisio unrhyw bryderon	

<b>12. Rhowch fanylion a'r camau a gymerwyd gan yr ysbyty mewn perthynas â'ch pryderon:</b>	

<b>13. Sut ydych chi'n teimlo am ba mor aml yr oeddech yn cael eich cynnwys mewn trafodaethau am eich gofal yn ystod eich amser yn yr ysbyty?</b>	
Roeddwn yn cael fy nghynnwys yn fwy aml nag oedd ei angen	
Roeddwn yn cael fy nghynnwys tua'r nifer iawn o weithiau	
Nid oeddwn yn cael fy nghynnwys ddigon pan oedd angen	

<b>14. I ba raddau oeddech chi'n teimlo eich bod chi'n cael eich cynnwys wrth ddatblygu eich cynllun gofal rhyddhau?</b>	
Yn cael fy nghynnwys yn aml iawn	
Yn cael fy nghynnwys yn eithaf aml	
Ddim yn cael fy nghynnwys yn aml iawn	
Ddim yn cael fy nghynnwys o gwbl	

<b>15. A gawsoch gyfle i drafod yr holl agweddau ar eich cynllun gofal rhyddhau?</b>	
Do	
Naddo	
Ni ofynnais unrhyw gwestiynau	

<b>16. A wnaethoch chi gwblhau cynllun atglafychu gyda'ch cydlynnydd gofal neu nyrs gofal sylfaenol cyn cael eich rhyddhau?</b>	
Do	
Naddo	
Ddim yn siŵr	

<b>17. A gawsoch chi gopi, neu a gawsoch chi gyfle i gael copi, o'ch cynllun gofal rhyddhau?</b>	
Do	
Naddo	
Ddim yn siŵr	

<b>18. A gafodd aelodau teuluol / gofalwyr / eiriolwyr eu cynnwys wrth ddatblygu eich cynllun gofal rhyddhau?</b>	
Do	
Naddo	
Dim eisiau cynnwys teulu / gofalwr / eiriolwr	

<b>19. Os cafodd aelodau teuluol / gofalwyr / eiriolwyr eu cynnwys wrth ddatblygu eich cynllun gofal rhyddhau, sut oeddech chi'n teimlo ynglŷn â'u cysylltiad?</b>	
Nid oeddwn am iddynt gael eu cynnwys	
Ni chawsant eu cynnwys ddigon	
Roedd lefel eu cysylltiad yn gywir	
Cawsant eu cynnwys yn ormodol	

<b>20. A gawsoch chi gyfnod o absenoldeb prawf / wedi'i gynllunio o'r ysbyty fel rhan o gynllunio'ch rhyddhau?</b>	
Do – Absenoldeb dan hebryngiad	
Do – Absenoldeb heb hebryngiad	
Naddo – Nid oeddwn am gael absenoldeb	
Naddo – Ni chefais hawl i gael cyfnod o absenoldeb o'r ysbyty hwn	

<b>21. Rhowch sgôr i'r datganiadau:</b>				
	Cytuno'n gryf	Cytuno	Anghytuno	Anghytuno'n gryf
Teimlais yn barod i gael fy rhyddhau o'r ysbyty				
Teimlais yn ddiogel wrth gael fy rhyddhau o'r ysbyty				
Cefais fy nghynnwys yn y penderfyniadau am fy rhyddhau				

<b>22. Rhowch sgôr i'r datganiadau:</b>				
	Cytuno'n gryf	Cytuno	Anghytuno	Anghytuno'n gryf
Dealodd y staff fy amgylchiadau cartref wrth ystyried fy rhyddhau				
Roeddwn yn gallu rhannu fy safbwyntiau am fy rhyddhau gyda'r staff				
Cefais ddigon o wybodaeth cyn cael fy rhyddhau				
Roedd amseriad fy rhyddhau yn briodol				

<b>23. A gawsoch wybod pwy oedd eich cydgysylltydd gofal cymunedol cyn cael eich rhyddhau?</b>	
Do – cydgysylltydd gofal cymunedol newydd	
Do – cydgysylltydd gofal cymunedol hirdymor	
Naddo	

<b>24. Pwy oedd eich cydgysylltydd cymunedol penodedig?</b>	
Nyrs seiciatrig gymunedol	
Seicotherapydd/cwnselydd	
Gweithiwr cymdeithasol	
Seiciatrydd	
Gweithiwr cymorth iechyd meddwl	
Meddyg teulu	
Ddim yn siŵr	
Arall (nodwch):	

<b>25. Ydych chi'n teimlo y cawsoch gymorth digonol oddi wrth eich cydgysylltydd gofal cymunedol wrth gael eich rhyddhau?</b>	
Ydw	
Nac ydw, roedd angen mwy o gymorth	
Nac ydw, dim o gwbl	

<b>26. Ydych chi wedi gallu trafod eich holl bryderon gyda'ch cydgysylltydd gofal cymunedol?</b> <i>(Gallai hyn gynnwys pryderon ynglŷn â gofal, tai, budd-daliadau, cyllid, meddyginiaeth, eiriolaeth, grwpiau cymorth, cymorth meddyg teulu)</i>	
Ydw	
Nac ydw	
Ddim yn siŵr	

<b>27. A roddodd esboniad i chi am y rheswm/rhesymau am yr oedi cyn cael eich rhyddhau?</b>	
Do	
Naddo	
Os ydynt yn hysbys, beth oedd y rhesymau am yr oedi cyn i chi gael eich ryddhau?	

<b>28. I ba wasanaeth y cawsoch chi eich rhyddhau yn dilyn eich cyfnod yn yr ysbyty?</b>	
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol Kier Hardie / Merthyr Tudful	
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol <b>Gogledd</b> Pen-y-bont ar Ogwr	
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol <b>De</b> Pen-y-bont ar Ogwr	
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol Rhondda	
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol Ysbyty Cwm Cynon	
Tîm Iechyd Meddwl Cymunedol Taf Elai	
Tîm Allgymorth	
Tîm Argyfwng	
Meddyg teulu	
Arall (nodwch):	

<b>29. Pa mor hir ar ôl eich rhyddhau o'r ysbyty y cynhaliwyd eich apwyntiad dilynol?</b>	
O fewn 48 awr	
2 ddiwrnod – 1 wythnos	
1 wythnos – 2 wythnos	
Mwy na 2 wythnos	
Nid wyf wedi clywed oddi wrthynt	
Ddim yn siŵr	

<b>30. Gyda phwy oedd yr apwyntiad hwn?</b>	
Cydgysylltydd gofal	
Meddyg teulu	
Nyrs seiciatrig gymunedol	
Gweithiwr gofal	
Seiciatrydd	
Arall (nodwch):	

<b>31. A gawsoch chi gymorth oddi wrth unrhyw wasanaeth ychwanegol/arall?</b> <i>(Iechyd, gofal cymdeithasol, eiriolaeth a/neu sefydliadau gwirfoddol)</i>	
Do	
Naddo	
Os do, nodwch:	

<b>32. A roddwyd gwybodaeth ddigonol i chi ar gyfer eich rhyddhau wrth adael yr ysbyty?</b> <i>(Gallai hon gynnwys taflenni / manylion cyswllt / grwpiau cymorth)</i>	
Do	
Do – ond nid oedd yn cynnwys popeth yr oedd ei angen arnaf	
Naddo	

33. Rhowch sgôr i'r datganiadau:					
	Cytuno'n gryf	Cytuno	Anghytuno	Anghytuno'n gryf	Ddim yn berthnasol
Cafodd fy anghenion iechyd corfforol eu diwallu gan wasanaethau					
Cafodd fy anghenion llety eu diwallu gan wasanaethau					
Cafodd fy anghenion cymdeithasol eu diwallu gan wasanaethau					

34. Yn dilyn cael eich rhyddhau, a oeddech chi'n deall yn iawn pa feddyginiaeth roedd angen i chi ei chymryd?	
Oeddwn	
Nac oeddwn	
Ddim yn berthnasol	

35. A gafodd eich meddyginiaeth ei rheoli a'i monitro yn dilyn eich rhyddhau ac a gawsoch chi wybodaeth glir am y newidiadau?	
Do	
Naddo	
Ddim yn berthnasol	

36. Yn dilyn eich rhyddhau, sut ydych chi yn teimlo ynglŷn â pha mor aml yr ydych wedi cael eich gweld gan weithwyr gofal iechyd proffesiynol?	
Mwy aml nag sydd angen	
Tua'r nifer cywir o weithiau	
Nid wyf wedi cael fy ngweld ddigon	

37. Fel rhan o'ch cynllun rhyddhau, a wnaethoch chi drafod newidiadau posib mewn ymddygiad, neu deimladau neu hwyliau y gallech eu profi a allai arwain at argyfwng neu atglafychiad?	
Do	
Naddo	
Ddim yn siŵr	

38. A wnaethoch chi gael gwybod â phwy y dylech chi gysylltu pe byddech chi'n gweld y newidiadau hyn mewn ymddygiad neu hwyliau neu deimladau, neu pe bai argyfwng neu bryderon difrifol? <i>(Gan gynnwys y tu allan i oriau)</i>	
Do	
Do – ond nid y tu allan i oriau	
Naddo	
Ddim yn siŵr	
Os do, pwy oedd hwn?	

39. Ydych chi'n teimlo eich bod chi wedi cael digon o gymorth ar ôl cael eich rhyddhau?	
Ydw	
Nac ydw (nodwch):	

## Profiad cyffredinol

<b>40. Yn gyffredinol, sut byddech chi'n graddio'r broses ryddhau o'r ysbyty iechyd meddwl hwn?</b>	
Da iawn	
Da	
Gwael	
Gwael iawn	

<b>41. Yn gyffredinol, sut byddech chi'n graddio'r gefnogaeth a gawsoch yn y gymuned yn dilyn eich rhyddhau?</b>	
Da iawn	
Da	
Gwael	
Gwael iawn	

<b>42. Sut gallai'r bwrdd iechyd wella'r broses ryddhau o ysbytai iechyd meddwl a'r cymorth cymunedol y mae'n ei ddarparu?</b>	

<b>43. A oes unrhyw beth arall yr hoffech ei ddweud wrthym am y gwasanaeth y gwnaethoch ei dderbyn?</b>	

Rydym yn aml yn defnyddio sylwadau go iawn gan gleifion yn ein hadroddiadau er mwyn dangos i'r cyhoedd yr hyn y mae'r cleifion yn ei ddweud am safon y gwasanaeth a ddarperir. Mae'r sylwadau yn ddiennw.

<b>44. A ydych yn cytuno y gall AGIC ddefnyddio unrhyw un o'r sylwadau y gallech fod wedi'u darparu yn y bylchau testun rhydd yn yr holiadur hwn o fewn ei adroddiad arolygu?</b>	
Ydw	
Nac ydw	

## Dywedwch wrthym amdanoch chi

<b>45. Beth yw eich dewis iaith?</b>	
Cymraeg	
Saesneg	
Arall (nodwch):	

Atebwch gwestiynau 46-48 yn unig os yw'n berthnasol, fel arall symudwch ymlaen i gwestiwn 49.

<b>46. A gynigiwyd yn rhagweithiol y cyfle ichi siarad Cymraeg trwy gydol eich taith fel claf?</b>	
Do	
Weithiau	
Naddo	
Os do, a wnaeth hynny wneud gwahaniaeth ichi?	

<b>47. A wnaethoch deimlo'n gyfforddus yn defnyddio'r Gymraeg yn yr ysbyty / amgylchedd y ward, ni waeth a ofynnwyd i chi beth oedd eich dewis iaith?</b>	
Do	
Naddo	
Ddim yn berthnasol	

<b>48. A oedd gwybodaeth am ofal iechyd ar gael ichi yn Gymraeg?</b>	
Oedd	
Nac oedd	
Ddim yn berthnasol	

**49. Yn eich barn chi, a yw'n bosibl i chi gael gafael ar y gofal iechyd cywir ar yr adeg gywir?**  
*Ni waeth Oedran, Anabledd, Ailbennu rhywedd, Priodas a phartneriaeth sifil, Beichiogrwydd a mamolaeth, Crefydd neu gred, Rhyw a chyfeiriadedd rhywiol.*

Oes	
Nac oes	
Ddim yn dweud	
Nodwch:	

**50. A ydych wedi profi gwahaniaethu wrth gael gafael ar y gwasanaeth iechyd hwn neu ei ddefnyddio, a hynny oherwydd:**

Nac ydw	
Oedran	
Anabledd	
Ailbennu rhywedd	
Priodas a phartneriaeth sifil	
Beichiogrwydd a mamolaeth	
Hil	
Crefydd neu gred	
Rhyw	
Cyfeiriadedd rhywiol	
Arall	
Ddim am ddweud	
Nodwch:	

**51. Beth yw eich oedran?**

17 oed neu iau	
18-29 oed	
30-49 oed	
50-69 oed	
70 oed neu hŷn	
Ddim am ddweud	

**52. Oes gennych chi gyflwr neu salwch corfforol neu feddyliol sydd wedi para neu sy'n debygol o bara 12 mis neu fwy?** *Beth mae "cyflwr neu salwch corfforol neu feddyliol" yn ei olygu. Mae hyn yn ymwneud â chyflwr iechyd, salwch neu nam a all fod gennych chi. Dylech ystyried cyflyrau sydd bob amser yn effeithio arnoch chi a'r rhai sy'n ailgodi o bryd i'w gilydd. Gall hyn gynnwys cyflwr ar y synhwyrdd, cyflwr datblygiadol neu anhawster dysgu, er enghraifft.*

Oes	
Nac oes	
Ddim am ddweud	

**53. Beth yw eich rhyw?**  
**Bydd cwestiwn am hunaniaeth rhywedd yn dilyn**

Benyw	
Gwryw	
Ddim am ddweud	

**54. A yw'r rhywedd rydych chi'n uniaethu ag ef yr un peth â'ch rhyw a gofrestrwyd pan gawsoch chi eich geni?**

Ydy	
Nac ydy	
Ddim am ddweud	
Nodwch eich hunaniaeth o ran rhywedd, os hoffech wneud hynny	

**55. Pa un o'r canlynol sy'n disgrifio orau eich cyfeiriadedd rhywiol?**

Ddim am ddweud	
Heterorywiol neu Strêt	
Hoyw neu Lesbiaidd	
Deurywiol	
Cyfeiriadedd rhywiol arall:	

56. Beth yw eich grŵp ethnig?	
Well gennyf beidio â dweud	
Gwyn	
Cymysg / grwpiau aml-ethnig	
Asiadd neu Asiadd Prydeinig	
Du / Affricanaidd / Caribiaidd / Du Prydeinig	
Grŵp ethnig arall:	

57. Beth yw eich crefydd?	
Well gennyf beidio â dweud	
Dim crefydd	
Cristnogol	
<i>(gan gynnwys eglwys Lloegr, catholig, protestannaidd, a phob enwad Cristnogol arall)</i>	
Bwdhaidd	
Hindŵaidd	
Iddewig	
Mwslimaidd	
Sikhaidd	
Unrhyw grefydd arall:	

**Diolch am gwblhau'r holiadur hwn.**

Byddwn yn cyhoeddi ein canfyddiadau mewn adroddiad arolygu a fydd yn cael ei gyhoeddi ar ein gwefan o fewn tri mis i'n hymweliad: [www.agic.org.uk](http://www.agic.org.uk)

Os hoffech sgwrsio ag **Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru** i drafod unrhyw agwedd ar y gofal a gawsoch yn y practis meddyg teulu hwn, mae croeso i chi ffonio **0300 062 8163** neu anfonwch e-bost at [agic@llyw.cymru](mailto:agic@llyw.cymru)

Mae gwybodaeth am ein dyletswyddau cyfreithiol mewn perthynas â'r data a gesglir yn yr holiadur hwn ar gael yma: [agic.org.uk/polisi-preifatrwydd](http://agic.org.uk/polisi-preifatrwydd)